



PAGE 3

# Main Credit

#### a JEONWONSA Film Co. production

Written and directed by HONG Sangsoo

rring Isabelle HUPPERT

YU Junsang

JUNG Yumi

Producer KIM Kyounghee

Cinematography PARK Hongyeol, JEE Yunejeong

Lighting YI Yuiheang

Recording YOON Jongmin

Editor HAHM Sungwon

Music JEONG Yongjin

Sound KIM Mir

World Sales FINECUT

### Technical Information

Format 35mm
Aspect Ratio 1.85:1
Sound Dolby SRD

Running Time 89min.

Number of Reels

ength 8,010 ft

© 2012 Jeonwonsa Film Co. All Rights Reserved.

PAGE 4 IN ANOTHER COUNTRY

# Synopsis

A young film student and her mother run away seaside town of Mohang to escape their mounting debt. The young woman begins writing a script for a short film in order to calm her nerves:

Three women named Anne appear, and each woman consecutively visits the seaside town of Mohang. The first Anne is a successful film director. The second Anne is a married woman secretly in an affair with a Korean man. The third Anne is a divorcée whose husband left her for a Korean woman.

A young woman tends to the small hotel by the Mohang foreshore owned by her parents. A certain lifeguard can always be seen wandering up and down the beach that lies nearby. Each Anne stays at this small hotel, receives some assistance from the owner's daughter, and ventures onto the beach where they meet the lifeguard.



PAGE 6 IN ANOTHER COUNTRY

# Director

### **HONG Sangsoo**

Biography

HONG Sangsoo made the astounding debut with his first feature film THE DAY A PIG FELL INTO THE WELL in 1996. Since then, through the 12 films that he wrote and directed, HONG has consistently enjoyed using a complex and highly ordered architecture under a seemingly random surface created by spontaneous circumstances in depicting the characters in his films. Renowned for his unique cinematographic language and unprecedented esthetics in filmmaking, HONG Sangsoo is considered as one of the most established auteurs in contemporary Korean cinema.

#### Filmography

2011 THE DAY HE ARRIVES

- Un Certain Regard, 64th Cannes Film Festival

2010 OKI'S MOVIE

- Orizzonti Closing, 67th Venice Film Festival

- Un Certain Regard Prize, 63rd Cannes Film Festival

2009 LIKE YOU KNOW IT ALL

- Directors' Fortnight, 62nd Cannes Film Festival

NIGHT AND DAY

- Competition, 58th Berlin International Film Festival

2006 WOMAN ON THE BEACH

- Panorama, 57th Berlin International Film Festival

A TALE OF CINEMA

- Competition, 58th Cannes Film Festival

2004 WOMAN IS THE FUTURE OF MAN

- Competition, 57th Cannes Film Festival

2002 TURNING GATE

- 40th New York Film Festival

2000 VIRGIN STRIPPED BARE BY HER BACHELORS

- Un Certain Regard, 53rd Cannes Film Festival

1998 THE POWER OF KANGWON PROVINCE

- Un Certain Regard, 51st Cannes Film Festival

1996 THE DAY A PIG FELL INTO A WELL

- Tiger Award, 26th International Film Festival Rotterdam



# Character and Cast



The First Anne

Anne is a successful French director visiting her Korean filmmaker friend, Jongsoo. She takes a trip to Mohang with him and his pregnant wife.



The Second Anne

Anne is married to a French man, an executive of a motor company. Her affair with a Korean director named Munsoo brings her to Mohang.



#### The Third Anne

Anne had been a rich housewife, but was divorced by her husband for a Korean woman. In order to comfort herself, she visits Mohang with a friend who teaches folklore in Jeonju.

#### Isabelle HUPPERT as Anne

#### Selected Filmography

- AMOUR (dir. Michael HANEKE) CAPTIVE (dir. Brillante MENDOZA)
- MY WORST NIGHTMARE (dir. Anne FONTAINE)
- MY LITTLE PRINCESS (dir. Eva IONESCO) COPACABANA (dir. Marc FITOUSSI)
- VILLA AMALIA (dir. Benoît JACQUOT)
   HOME (dir. Ursula MEIER)
- WHITE MATERIAL (dir. Claire DENIS)
- COMEDY OF POWER (dir. Claude CHABROL)
- GABRIELLE (dir. Patrice CHEREAU) Special Lion, Venice Film Festival
- 8 WOMEN (dir. François OZON)
- Silver Bear-Outstanding Artistic Achievement, Berlin International Film Festival
- Best Actress, European Film Award
- THE PIANO TEACHER (dir. Michael HANEKE)
- Best Actress, Cannes Film Festival / Best Actress, European Film Award
- NIGHTCAP (dir. Claude CHABROL)) Best Actress, World Film Festival of Montreal
- THE KING'S DAUGHTERS (dir. Patricia MAZUY)
- A JUDGEMENT IN STONE (dir. Claude CHABROL)
- Volpi Cup-Best Actress, Venice Film Festival / Best Actress, César Award
- MADAME BOVARY (dir. Claude CHABROL) Best Actress, Moscow International Film Festival
- STORY OF WOMEN (dir. Claude CHABROL) Volpi Cup-Best Actress, Venice Film Festival
- LOULOU (dir. Maurice PIALAT)
- VIOLETTE (dir. Claude CHABROL) Best Actress, Cannes Film Festival
- THE LACEMAKER (dir. Claude GORETTA)
- Most Promising Newcomer to Leading Film Roles, BAFTA

# Character and Cast



### Lifeguard

The lifeguard stands watch by the beach during the day, prepares charcoal at a small hotel at nights, and lives in a tent near the beach. He meets all three Annes at the beach.

### **YU Junsang** as Lifeguard

Selected Filmography

THE DAY HE ARRIVES (dir. HONG Sangsoo)

HAHAHA (dir. HONG Sangsoo)

MOSS (dir. KANG Woo-suk)



### Wonju

A film student who comes to Mohang to escape debt collectors, or the friendly daughter of the hotel owner who kindly accommodates to Anne, the visiting foreigner.

### JUNG Yumi as Wonju

Selected Filmography

2011 SILENCED (dir. HWANG Dong-hyuk) OKI'S MOVIE (dir. HONG Sangsoo)

#### **PARK Sook**

Wonju's mother who comes to Mohang to escape debt collectors, or a Korean folklore professor from Jeonju.

### YOUN Yuhjung as PARK Sook

Selected Filmography

THE HOUSEMAID (dir. IM Sang-soo) HAHAHA (dir. HONG Sangsoo)

### Jongsoo

A film director who wants to make a film in Mohang. One of his shortcomings is being unable to control his wandering eye every time he drinks.



### KWON Hyehyo as Jongsoo

Selected Filmography

2012 NEVER ENDING STORY (dir. JOUNG Young-ju)

2010 HEARTY PAWS2 (dir. LEE Jung-chul)

#### Kumhee

Jongsoo's pregnant wife who comes to Mohang at full term. She hates how Jongsoo changes whenever he has a drink.

#### MOON Sori as Kumhee

Selected Filmography

HAHAHA (dir. HONG Sangsoo)

A GOOD LAWYER'S WIFE (dir. IM Sang-soo)

OASIS (dir. LEE Chang-dong)

### Munsoo

Selected Filmography

A middle-aged film director having an affair with Anne. He sees Anne being friendly with the lifeguard and becomes iealous.

# MOON Sungkeun as Munsoo

2012 UNBOWED (dir. CHUNG Jiyoung)

2010 OKI'S MOVIE (dir. HONG Sangsoo)





PAGE 13

# Review

## IN ANOTHER COUNTRY and the Three Lighthouses Shining Upon its Beauty

By JEONG Hanseok (Film Journalist)

### The First Lighthouse: a Mystical Film Structure

A mother and daughter flee to a beach town to escape their debt. The daughter (JUNG Yumi) begins writing a short script in order to pass the time. This script brings the characters of her story to life on screen and becomes the whole of IN ANOTHER COUNTRY. The film is composed of three acts, and it is needless to mention that this structure is far from being a simple omnibus format — this is a HONG Sangsoo film, after all. The first act tells the story of a French female director (Isabelle HUPPERT) taking a trip to the vacation spot with a Korean director named Jongsoo (KWON Haehyo) and his wife (MOON Sori). The second act consists of a French woman (HUPPERT) coming down to the same vacation spot in order to see the man (MOON Sungkeun) she loves. The final act then tells the story of a French woman (HUPPERT) recently divorced by her husband for a Korean woman. She comes to the beach town with a Korean folklorist (YOUN Yuhjung) and meets Jongsoo and his wife (KWON Haehyo, MOON Sori). The first act shows an especially tender episode between the French woman and the lifequard. The structure of the second act is as occult as any other, carrying the story from one dream to the next. The final act builds up to a feeling of release and liberation that leaves guite an impression on the viewer. This three-act structure allows for the

different stories to engage in a push-pull interaction. The stories overlap upon one another in simultaneous symmetry and asymmetry, enhancing the mysterious rhythm, tension, and presentation of life signature to a HONG Sangsoo film.

# The Second Light House: Remarkable Actors and a Great

IN ANOTHER COUNTRY is the outcome of a collaboration between two truly great artists of our time, actress Isabelle HUPPERT and director HONG Sangsoo. In this film, HUPPERT commands far greater presence than what could be expected from one person. She appears as an affectionate, yet strong and generous character in the first act. We then discover her in the second act as an endearing woman bursting with love, and with a short temper. Then yet another different HUPPERT appears in the final act as a woman in pain who seems unhappy, but at times also ingenuous and even a bit spacey. This spectrum attests to the ever-changing, kaleidoscopic actress that is Isabelle HUPPERT. HUPPERT is joined by a cast of actors and actresses close to HONG and familiar to us through his past films. As HONG Sangsoo's most recent on-screen persona in films

like HAHAHA and THE DAY HE ARRIVES, YU Junsang stands opposite HUPPERT for the entire film with a flexible, take-it-as-it-comes performance. Another sensational performance is that of MOON Sungkeun in the second act, when he gets slapped across the face by HUPPERT. KWON Haehyo makes his first appearance in HONG's films and displays just the right amount of comedic measure, which is aptly drawn out by the remarkable performance of actress MOON Sori. JUNG Yumi is also a pleasant mystery in the film, periodically appearing on screen as an enigmatic symbol of sorts. Performances by seasoned actress YOUN Yuhjung and an appearance by philosopher KIM Youngoak bring together this cast on screen, showing the viewer that talented actors are always at the center of the greatest mix of harmony in a HONG Sangsoo film — and therein also lies the richness of his films.

#### The Third Lighthouse: Introspective and Ingenious Questions on Life

What is life? What is the state of our current existence? Such conventional questions do not and cannot exist in HONG's films. Instead, the French woman in the film can often be seen asking the lifeguard, "Where is the lighthouse?" After watching IN ANOTHER COUNTRY, you will come to realize that these various characters are perpetually misplacing and soon finding something, or even losing something forever. That which is misplaced can be a person, a bottle of Soju, or even an umbrella. These things we lose in life may be found in part or lost for good, may resurface some day, or never return again. The most we can do is to acknowledge

the great and the subtle differences in each other's lives and use that understanding to find an existence that is singly our own. As in the teachings of the monk in the film, we are only afraid of something because we are afraid, not because that in and of itself is actually scary. Thus HONG Sangsoo incorporates an adventuresome structure, a harmonious collaboration with a talented cast, and such an introspective method of questioning as the pillars, or lighthouses of this film. These three lighthouses methodically shed light on the current state of our lives, too often like small boats wandering through dark open seas. Such is what makes HONG Sangsoo's thirteenth feature film a work of sheer beauty.



# Production Company

#### JEONWONSA Film Co.

JEONWONSA Film Co. is a film production company set up by the director HONG Sangsoo, which seeks to establish the most efficient production system that could blend with HONG's working method and style. The company launched with HONG's film, A TALE OF CINEMA in 2005.

#### Filmography

2011 THE DAY HE ARRIVES

- Un Certain Regard, 64th Cannes Film Festival

2010 OKI'S MOVIE

- Orizzonti Closing, 67th Venice Film Festival

2010 HAHAHA

- Un Certain Regard Prize, 63rd Cannes Film Festival

2009 LIKE YOU KNOW IT ALL

- Directors' Fortnight, 62nd Cannes Film Festival

2005 A TALE OF CINEMA

- Competition, 58th Cannes Film Festival



# World Sales Company

#### **FINECUT**

FINECUT is a film company specialized in international sales and marketing, production, financing and acquisition of high-end films, set up in 2008 by Youngjoo SUH, the founder of Cineclick Asia, who has represented many of the best known Korean films such as LEE Chang-dong's OASIS, PARK Chan-wook's OLD BOY, KIM Ki-duk's 9 titles including SAMARITAN GIRL, 3-IRON, SPRING, SUMMER, FALL, WINTER...AND SPRING, and BONG Joon-ho's THE HOST.

SUH has also represented not only Korean films but also a wide variety of international films such as TUYA'S MARRIAGE(China) winner of Golden Bear Award in Berlin Int'l Film Festival, OPIUM WAR(Afghanistan) winner of Golden Marc'Aurelio Critics' Award in Rome Int'l Film Festival, Pablo TRAPERO's LION'S DEN(Argentina) and CARANCHO(Argentina) both invited to Cannes Film Festival. SUH's producing credits include films such as 3-IRON, BREATH, OPIUM WAR, LION'S DEN, and CARANCHO.

Since its launch, the company has been representing many successful titles including THE CHASER (dir. NA Hong-jin) invited to 2008 Cannes Outof-Competition, SUH's producing titles LION'S DEN and CARANCHO directed by the Argentine director Pablo TRAPERO and both invited to Cannes Official Selection in 2008 and 2010, POETRY(dir. LEE Chang-dong) winner of the 2010 Cannes Best Screenplay Award, HAHAHA(dir. HONG

Sangsoo) winner of 2010 Un Certain Regard Award, BEDEVILLED(dir. JANG Cheol-soo) which was invited to Critics' Week in 2010, KIM Jeewoon's controversial film I SAW THE DEVIL, Berlin Golden Bear winning short NIGHT FISHING by PARK Chan-wook and PARK Chan-kyong, and ARIRANG(dir. KIM Ki-duk) winner of 2011 Un Certain Regard prize.

FINECUT also focuses on participating in co-production and financing for director-driven edgy projects from worldwide in support of directors, producers, financiers and aims to develop many international projects for its pipeline.

